

**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ N° 18/414P\_IND**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY N° 18/414P\_IND**



Si certifica che il prodotto/processo sotto riportato è risultato conforme all'oggetto di certificazione:  
*This is to certify that the below mentioned product/production process is in accordance with the object of certification:*

**RICHIEDENTE:**  
*APPLICANT:*  
**CIMOLAI SPA**  
**CORSO LINO ZANUSSI, 26**  
**33080 – PORCIA (PN)**



**OGGETTO DELLA CERTIFICAZIONE:**  
*OBJECT OF CERTIFICATION:*

**Requisiti di qualità per la saldatura per fusione dei materiali metallici – Parte 2: Requisiti di qualità estesi**  
**Norma UNI EN ISO 3834-2 11/2006**

17.13630

*Quality requirements for fusion welding of metallic materials – Part 2: Comprehensive quality requirements UNI EN ISO 3834-2 11/2006 Standard*

**PRODOTTO IN CERTIFICAZIONE:**  
*PRODUCT UNDER CERTIFICATION:*

**Ponti, edifici civili ed industriali, gru speciali e off-shore, tubi saldati, strutture off-shore**  
*Bridges, civil and industrial buildings, special and off-shore cranes, welded pipes, off-shore structures*

(i dettagli sui requisiti normativi di riferimento e sui prodotti sono descritti nelle pagine allegata - il cui n° è sotto riportato - che sono da ritenersi parte integrante del presente certificato)

*(Details on regulatory requirements and relevant products are described in the attached pages - whose number is mentioned hereunder - which are regarded as part of this certificate)*

Il sistema di certificazione adottato prevede, secondo lo schema SCP 014 rev. 5, le seguenti verifiche periodiche per il mantenimento:

*The adopted certification system foresees, according to the scheme SCP 014 rev. 5, the following surveillance visits for the maintenance:*

- ✓ Verifiche di conformità del processo produttivo e dei relativi aspetti della norma oggetto di certificazione

*Compliance verification of the production process and related aspects of the standard in object for certification*

**SGS Italia S.p.A. – Il Rappresentante Autorizzato**  
*SGS Italia S.p.A. – The Authorized Representative*

Renato Doradei  
  


Data di prima emissione: 03 luglio 2018  
*Date of first issue: 03 July 2018*

Validità fino al: 02 luglio 2021  
*Valid until*

vincolata all'esito positivo dell'attività di sorveglianza  
*provided the successful conclusion of the surveillance visit*

Numero totale di pagine del certificato: 2  
*Total number of pages of the certificate: 2*



PRD N°015 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia SpA  
Via Caldera 21  
20153 Milano  
02/73931  
02/70006091



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ N° 18/414P\_IND**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY N° 18/414P\_IND**



Commessa SGS Italia n° 17.13630  
 SGS Italia File n° 17.13630

SITO DI PRODUZIONE:  
 WORKSHOP:  
**CIMOLAI SPA**

VIA XX SETTEMBRE N°258/A – 33080 ROVEREDO IN PIANO (PN)  
 VIA TESSERE N°9 – 33070 POLCENIGO (PN)  
 VIA ETTORE MAJORANA N°7 – 33058 SAN GIORGIO DI NOGARO (UD)  
 VIA TIMAVO N°69 – 34074 MONFALCONE (GO)

CARATTERISTICHE CERTIFICATE:  
 CERTIFIED CHARACTERISTICS

Processi di Saldatura Welding Process (ISO 4063)	Materiali Parent material groups (ISO 15608)	Note Note
111-136-121-135-141-783-131-138	1.1 – 1.2 – 1.3 – 1.4 – 2.1 – 2.2 – 3.1 – 5.1 – 5.2 – 8.1 – 10.1	EN 15614-1
<b>Responsabile Coordinatore di Saldatura Responsible Welding Coordinator</b>	<b>QUAIA GIANLUCA</b> <b>D'ANNA EDDY</b> <b>D'AGOSTINO GIUSEPPE</b> <b>SCAINI SIMONE</b> <b>LACHIN ANDREA</b> <b>RODARO SANDRO</b> <b>ZUCCHET ALESSIO</b> <b>ROSPANT EMILIO</b> <b>MACOR MASSIMILIANO</b> <b>MORGANTE FRANCESCO</b> <b>PONTE VALENTINO</b> <b>FEDEL ALEX</b> <b>CODARIN ALEX</b> <b>PESCADOR ERIK</b> <b>NALI MAURO</b> <b>PICCININ LUCA</b>	



17.13630

DOCUMENTI NORMATIVI:  
 REGULATORY DOCUMENTS:

**Norma UNI EN ISO 3834-2 2006: Requisiti di qualità per la saldatura per fusione dei materiali metallici – Parte 2: Requisiti di qualità estesi**

SGS SCP 014 rev.5

RAPPORTO DI PROVA:

TEST REPORT:

RPL.P dd. 20/06/2018 rif 17.13630

RAPPORTO VERIFICA ISPETTIVA:

INSPECTION VISIT REPORT:

RVI.P dd. 20/06/2018 rif 17.13630

I rapporti sopra riportati si riferiscono a quelli corrispondenti all'ultima emissione del certificato  
 The above mentioned reports are referring to those corresponding of latest issue of the certificate

Data: 03 luglio 2018  
 Date: 03 July 2018



PRD N°015 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
 EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC  
 Mutual Recognition Agreements



SGS Italia S.p.A. – Il Rappresentante Autorizzato  
 SGS Italia S.p.A. – The Authorized Representative  
 Renato Donadel



SGS Italia SpA  
 Via Caldera 21  
 20153 Milano  
 02/73931  
 02/70006091

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.